

# Apa yang harus dilakukan setelah Anda mendapatkan vaksin mpox (cacar monyet)

What to do after you get your mpox (monkeypox) vaccine

Indonesian

## Apa yang diharapkan setelah mendapatkan vaksin mpox

Vaksin mpox JYNNEOS saat ini tersedia di NSW untuk orang-orang yang dianggap berisiko lebih tinggi terkena mpox. Informasi dari uji klinis menunjukkan vaksin tersebut efektif mencegah mpox. Vaksin JYNNEOS tidak menularkan mpox atau virus lainnya ke orang lain.

Untuk mendapatkan vaksinasi lengkap, Anda perlu menerima dua dosis vaksin dengan jarak setidaknya 28 hari.

Diperlukan waktu dua minggu setelah vaksinasi kedua Anda untuk memberikan perlindungan terbaik terhadap mpox. Vaksinasi tidak memberikan perlindungan penuh terhadap mpox, apalagi jika Anda baru menerima satu dosis.

## Kemungkinan efek samping vaksin mpox

Seperti halnya vaksin apa pun, Anda mungkin mengalami beberapa efek samping setelah menerima vaksin ini. Kebanyakan efek samping bersifat ringan, tidak berlangsung lama dan terjadi dalam beberapa hari setelah mendapat vaksin. Biasanya dapat diatasi dengan istirahat dan parasetamol.

Efek samping umum yang dilaporkan dalam studi klinis setelah menerima vaksin meliputi:

- nyeri di tempat suntikan, kemerahan, bengkak, indurasi (pengerasan) atau gatal
- nyeri otot
- sakit kepala
- kelelahan
- mual
- panas dingin
- demam.

Anda harus mencari **pertolongan medis** setelah vaksinasi jika Anda:

- mengira Anda mengalami reaksi alergi. Hubungi Triple Zero (000) jika Anda mengalami gejala parah, seperti kesulitan bernapas, mengi, atau pingsan
- mengalami nyeri dada, tekanan atau rasa tidak nyaman, detak tidak teratur, detak seperti berhenti atau 'berdebar', pingsan, atau sesak napas
- khawatir tentang potensi efek samping atau memiliki gejala baru atau tidak terduga.

---

## Tetap aman dari mpox

Karena masih ada risiko infeksi setelah vaksinasi, penting untuk mengambil langkah-langkah untuk mengurangi kemungkinan tertular atau menyebarkan mpox.

Bahkan setelah Anda divaksinasi, hindari hubungan seks dan kontak fisik dekat lainnya dengan orang yang memiliki gejala untuk mengurangi risiko Anda terpapar. Terus waspadai gejala mpox.

Jika Anda mulai mengalami gejala:

- Isolasi mandiri di rumah dan hindari segala kontak yang tidak diperlukan dengan orang lain. Jika Anda pulang ke rumah untuk melakukan isolasi mandiri, langsung pulang ke rumah, kenakan masker dan tutupi semua lesi yang terbuka.
- Hubungi dokter atau klinik kesehatan seksual Anda yang akan memberi saran mengenai tes apa pun yang mungkin Anda perlukan dan langkah selanjutnya.

---

## Mendapatkan catatan vaksinasi

Bukti vaksinasi Anda akan dicatat pada pernyataan riwayat imunisasi Anda di Daftar Imunisasi Australia setelah Anda menerima vaksin, kecuali Anda memilih untuk tidak ikut vaksinasi. Jika Anda memilih untuk tidak mencatat vaksinasi Anda di Daftar Imunisasi Australia, Anda harus menghubungi klinik tempat Anda divaksinasi untuk mendapatkan catatan vaksinasi Anda.

---

## Informasi lebih lanjut

Untuk bantuan gratis dalam bahasa Anda, hubungi Layanan Penerjemahan dan Juru Bahasa di 13 14 50.

Bacalah informasi mpox terjemahan lainnya, termasuk cara mencegah infeksi, di [NSW Health website](#).